

D Montageanweisung
 F Instructions d'installation
 I Istruzioni di montaggio
 NL Installatievoorschrift
 DK Installasjonsinstruktus
 N Installationsinstruktioner
 FIN Asennusohje
 S Installation instruktioner
 E Instrucciones de montaje

43191679-001/002/007/008

Auxiliary Potentiometers for Electric Valve Actuators

INSTALLATION INSTRUCTIONS

0

ACTUATOR / ANTRIEB		SINGLE-FEEDBACK POTENTIOMETER / RÜCKFUHRPOTENTIOMETER			
O.S. No.	STROKE / HUB	220 Ohm, 1.5W	WIRING LABEL / AUFKLEBER	10 kOhm, 1W	WIRING LABEL / AUFKLEBER
ML6421A3005	20 mm	43191679-001	T-Y-G	43191679-007 (VP10-1)	10-11-12
ML6421A3013	20 mm	43191679-001	T-Y-G	43191679-007 (VP10-1)	10-11-12
ML6421B3004	38 mm	43191679-002	T-Y-G	43191679-008 (VP10-2)	10-11-12
ML6421B3012	38 mm	43191679-002	T-Y-G	43191679-008 (VP10-2)	10-11-12

1

1. ANTRIEB AUF CA. 50% HUBSTELLUNG BRINGEN.

1. MOVE ACTUATOR TO APPROX. 50% STROKE POSITION.

2

2. DREHKOPF ABNEHMEN.
3. HAUBE ABNEHMEN.

2. REMOVE ROTARY KNOB.
3. REMOVE COVER.

3

4. POTENTIOMETER IM UHRZEIGERSINN BIS ANSCHLAG DREHEN.
5. EINSETZEN.
6. FESTSCHRAUBEN.

4. ROTATE POTENTIOMETER CW UNTIL STOP IS REACHED.
5. INSERT.
6. FASTEN WITH SCREWS.

4

7. ANTRIEB AN OBEREN ANSCHLAG BRINGEN (AUTOMATISCHE JUSTAGE).

7. MOVE ACTUATOR TO UPPER STOP (AUTOMATIC ADJUSTMENT).

5

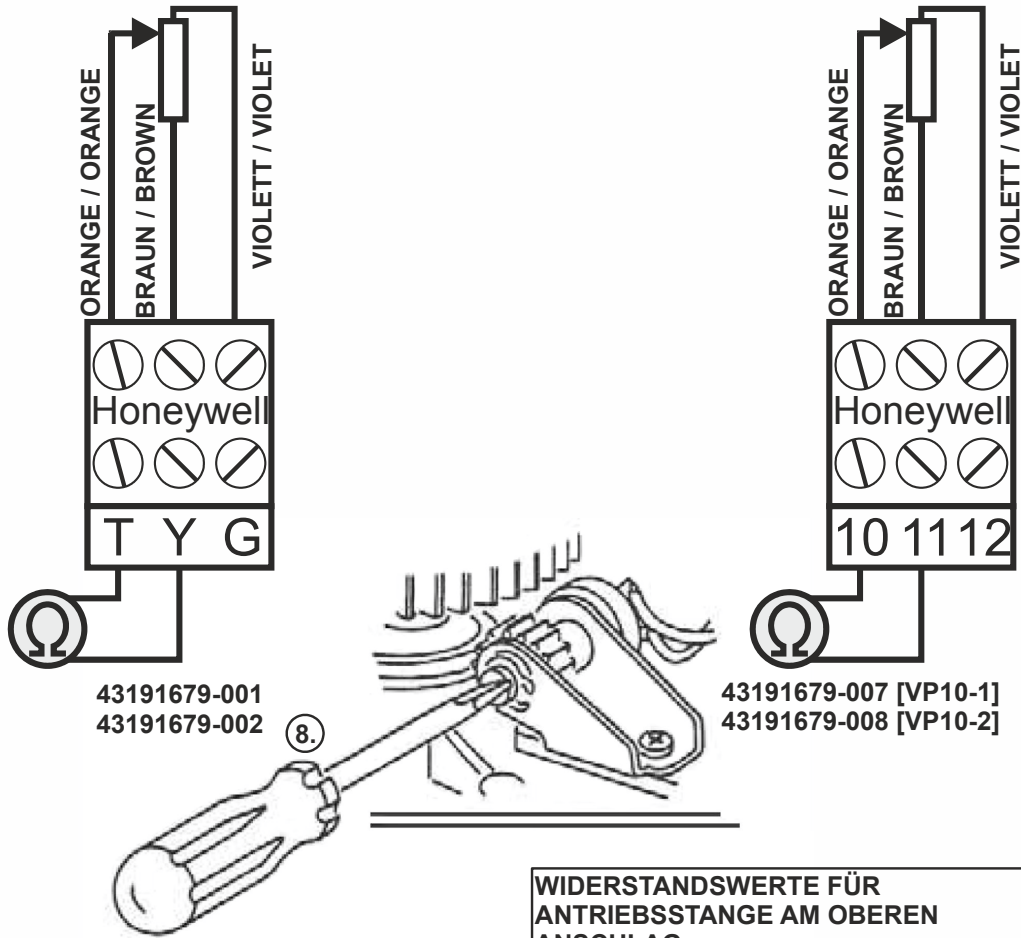
43191679-007 [VP10-1], 43191679-008 [VP10-2]

ANSCHLUSS AN HONEYWELL-REGELGERÄTE
CONNECTION TO HONEYWELL CONTROLLERS

	VENTIL / VALVE		
ZG 215	12	11	13
ZG 53 + ZF 53	23	19	18
CRD 1	13	14	12
CRD 5	6	7	5
DCM 1, DCM 2	9	8	14

ANTRIEB / ACTUATOR 10 11 12

5



43191679-001
43191679-002

43191679-007 [VP10-1]
43191679-008 [VP10-2]

8. FALLS NÖTIG, MANUELL NACHJUSTIEREN MIT SCHRAUBEN-DREHER UND OHMMETER.

8. MANUALLY RE-ADJUST USING SCREWDRIVER AND OHMMETER, IF NECESSARY.

WIDERSTANDSWERTE FÜR ANTRIEBSSTANGE AM OBEREN ANSCHLAG:
ORANGE - VIOLETT: 10 KOHM / 220 OHM
ORANGE - BRAUN: 0 KOHM / 0 OHM

RESISTANCES FOR ACTUATOR ROD AT UPPER STOP:
ORANGE - VIOLET: 10 KOHM / 220 OHM
ORANGE - BROWN: 0 KOHM / 0 OHM

Automation and Control Solutions

Honeywell GmbH
Böblinger Strasse 17
71101 Schönaich, Germany
Phone +49 (0) 7031 637 01
Fax +49 (0) 7031 637 740
<http://ecc.emea.honeywell.com>